

Vedlegg 1



Rapportering til innsamlingsrådet i NRK

Periode: 2008

Sammendrag

TV-aksjonen Leger Uten Grenser

Dato: 31. august 2009

Innhold

1	INTRODUKSJON	1
1.1	DENNE RAPPORTEN	1
2	FELTPROSJEKTRAPPORTER - FORBRUK AV MIDLER	2
2.1	PROSJEKTER SOM HAR MOTTATT STØTTE GJENNOM 2008.....	2
2.1.1	<i>Elfenbenskysten: Helsetjenester til befolkningen i Bangolo</i>	<i>3</i>
2.1.2	<i>Sør-Sudan: Helsehjelp til internt fordrevne og lokalbefolkning i Bor, Jonglei State</i>	<i>3</i>
2.1.3	<i>Somalia: Sykehus i Galgaduud-regionen.....</i>	<i>3</i>
2.1.4	<i>Kambodsja: Hiv/aids og andre kroniske sykdommer i Siem Reap og Takeo</i>	<i>4</i>
2.1.5	<i>Kenya: Hiv/aids-klinikk i Nairobi.....</i>	<i>4</i>
2.1.6	<i>Colombia: Primærhelsetjeneste for voldsrammet befolkning i Choco og Arauca.....</i>	<i>4</i>
2.1.7	<i>Delrepublikken Tsjetsjenia, Russland: Helsehjelp til kvinner</i>	<i>5</i>
2.1.8	<i>Sierra Leone: Malaria, mor-barn-helse og ernæring i Bo og Pujehun</i>	<i>5</i>
2.1.9	<i>Den demokratiske republikken Kongo: Helsehjelp til befolkningen i krigssonen, Masisi og hiv/aids-prosjekt i Kinshasa.....</i>	<i>5</i>
2.2	RAPPORTERING AV ALLOKERING 2008.....	6
3	ØKONOMI.....	7
3.1	SÆRSKILT REGNSKAP FOR DISPONERING AV MIDLENE.....	7
3.2	FORVALTNING AV INNSAMLEDE MIDLER	7
3.3	ALLOKERING OG ADMINISTRASJONSKOSTNAD	8
3.4	BEHOLDNING/EGENKAPITAL MED EKSTERNT PÅLAGTE RESTRIKSJONER.....	8
3.4.1	<i>Standard overordnet Regnskapsrapport</i>	<i>8</i>
3.4.2	<i>Revisors uttalelse</i>	<i>9</i>
3.5	STANDARD OVERORDNET SUPPLEMENTSKJEMA	9
3.6	LEGER UTEN GRENSERS ÅRSRAPPORTER	9

1 Introduksjon

Hvert år utgir Leger Uten Grenser en oversikt over verdens 10 mest underrapporterte humanitære kriser – de som mediene ikke dekker og som verden derfor glemmer.

Den demokratiske republikken Kongo, Somalia og Sudan er blant landene som er rammet av kriser verden ikke vier på langt nær tilstrekkelig oppmerksomhet. Midlene fra TV-aksjonen 2006 Leger Uten Grenser er i dag med på å sikre medisinsk hjelp til ofrene for kriser, krig og konflikt utenfor medienes søkelys.

1.1 Denne rapporten

I dette sammendraget gis det informasjon om vår forvaltning og bruken av midlene fra TV-aksjonen. Sammendraget viser til separate vedlegg for detaljrapporter. Vedlagt følger også uttalelse til Innsamlingsrådet fra vår revisor, Grant Thornton Revisjon AS samt revisjonsrapporter for forbruket av midlene i våre prosjekter. Årsrapport med revidert regnskap for 2008 følger også som vedlegg.

2 Feltprosjektrapporter - Forbruk av midler

Allokering av midler

Leger Uten Grenser gjorde første allokering av innsamlede midler til våre feltprosjekter i 2007. Totalt ble drøye 78,6 millioner kroner allokert i 2007. I 2008 allokerte Leger Uten Grenser 50 millioner kroner fra aksjonsmidlene til livreddende medisinsk arbeid.

Leger Uten Grenser har allokert midlene i henhold til det formål som ble kommunisert til det norske folk i forbindelse med gjennomføringen av TV-aksjonen i 2006.

Midlene fra TV-aksjonen 2006 skal gi de mest sårbare, de som lever i de glemte krisene utenfor medias søkelys, den grunnleggende medisinske behandlingen de fortjener.

2.1 Prosjekter som har mottatt støtte gjennom 2008

		Nok
Elfenbenskysten	Helsetjenester til befolkningen i Bangolo	4 000 000
Sør Sudan	Helsehjelp til internt fordrevne og lokalbefolkning i Bor, Jonglei State	6 000 000
Somalia	Sykehus i Galgaduud-regionen	6 000 000
Kambodsja	Hiv/aids og andre kroniske sykdommer i Siem Reap og Takeo	1 500 000
Kenya	Hiv/aids-klinikk i Nairobi	2 000 000
Colombia	Primærhelsetjeneste for voldsrammet befolkning i Choco og Arauca	6 000 000
Delrepublikken Tsjetsjenia, Russland	Helsehjelp til kvinner	2 000 000
Sierra Leone	Malaria, mor-barn-helse og ernæring i Bo og Pujehun	6 000 000
Den Demokratiske Republikken Kongo	Helsehjelp til befolkningen i krigssonen, Masisi og hiv/aids-prosjekt i Kinshasa	16 500 000
Totalt		50 000 000

Nedenfor følger korte sammendrag for hvert enkelt prosjekt. Fullstendige prosjektrapporter følger som vedlegg.

2.1.1 Elfenbenskysten: Helsetjenester til befolkningen i Bangolo

Leger Uten Grenser tilbød i 2008 helsetjenester til befolkningen i Bangolo-distriktet som er berørt av voldelig konflikt og mangel på tilfredsstillende offentlige helsetjenester. Organisasjonen støtter Bangolo helsesenter og driver en mobil klinikk i Dieuzon. I tillegg tilbyr Leger Uten Grenser helsetjenester på regionens sykehus. Målgruppen for sykehuset var ca. 200 000 mennesker.

Sykehuset og helsesenteret ble overført til landets helsemyndigheter i slutten av oktober 2008. Ved helsesenteret i Bangolo ble det gjennomført 76 418 konsultasjoner fra januar til oktober 2008.

Leger Uten Grenser har også hatt beredskap for å reagere i tilfelle av en akuttsituasjon med krigsskadde og internt fordrevne.

2.1.2 Sør-Sudan: Helsehjelp til internt fordrevne og lokalbefolkning i Bor, Jonglei State

Helsevesenet i Bor har ikke fungert pga. den flere tiår lange borgerkrigen. Leger Uten Grenser har gitt grunnleggende helsetjenester og drevet Bor Hospital sammen med helsedepartementet i landet.

2.1.3 Somalia: Sykehus i Galgaduud-regionen

Somalias innbyggere har levd i en vedvarende humanitær krise siden 1991. Uten fungerende statsapparat og offentlig helsetilbud har Somalia blitt preget av vold og ekstrem usikkerhet.

Leger Uten Grenser driver Istarlin-sykehuset i byen Guri El i Galgaduud-regionen. Sykehuset tilbyr bl.a. kirurgi, polikliniske tjenester, behandling av underernæring, grunnleggende medisinsk hjelp til en målgruppe på ca. 370 000 mennesker. I gjennomsnitt ga sykehuset 3690 konsultasjoner pr. mnd. Sykehuset hadde 3905 innleggelser i 2008.

Organisasjonen har også drevet helseposter i Dhusa Mahreb og Hindere. Gjennomsnittlig antall konsultasjoner pr. mnd har vært henholdsvis 917 og 677.

På grunn av sikkerhetssituasjonen har Leger Uten Grensers prosjekter i Somalia vært drevet av nasjonalt ansatte og et koordineringsteam av internasjonalt ansatte i Nairobi, Kenya. Teamet har besøkt prosjektet når sikkerhetssituasjonen har tillatt det.

2.1.4 Kambodsja: Hiv/aids og andre kroniske sykdommer i Siem Reap og Takeo

Hovedmålsetningen i prosjektene har vært å minske dødelighet i forbindelse med kroniske sykdommer, hiv og tuberkulose i provinsene Siem Reap og Takeo. I tillegg har det vært et mål å overvåke konteksten og det humanitære rom for medisinsk intervensjon i landet.

Viktigste resultater:

- Hiv-pasienter behandlet: 3097
- Pasienter behandlet for diabetes: 1729
- Pasienter behandlet for høyt blodtrykk: 390
- Antall pasienter behandlet for tuberkulose / multiresistent tuberkulose: 12.250 / 37
- Antall hiv/aids-konsultasjoner pr. mnd. i gjennomsnitt: 3550
- Antall konsultasjoner pr. mnd. totalt for kroniske sykdommer inkl. hiv/aids: 4500

2.1.5 Kenya: Hiv/aids-klinikk i Nairobi

Leger Uten Grenser har drevet en hiv/aids-klinikk på Mbagathi District Hospital i Nairobi West District. Flesteparten av pasientene bor i slummen.

Ved slutten av 2008 var 4509 pasienter på hiv-behandling, hvorav 3932 fikk antiretrovirale medisiner (ARV). I tillegg har alle avdelinger på sykehuset nytt godt av opplæring av helsepersonell. Mbagathi Hospital er det eneste offentlige sykehuset i Nairobi District.

2.1.6 Colombia: Primærhelsetjeneste for voldsrammet befolkning i Choco og Arauca

Leger Uten Grenser jobbet i 2008 i provinsene Choco og Arauca som er rammet av voldelig konflikt. Pasientene var internt fordrevne, voldsofre og befolkning forøvrig med liten eller ingen tilgang til helsetjenester. Hovedaktivitetene var primærhelsetjeneste, med vekt på reproduktiv helse og mental helse.

Leger Uten Grenser utførte 40 010 konsultasjoner hvorav:

- 13 777 i primærhelsetjeneste
- 11 830 i familieplanlegging
- 3746 i svangerskapskonsultasjoner
- 3592 gjaldt seksuelt overførbare sykdommer
- 4135 psykologiske konsultasjoner
- 976 henvisninger til sykehus

MSF behandlet også 175 ofre for seksualisert vold.

2.1.7 Delrepublikken Tsjetsjenia, Russland: Helsehjelp til kvinner

De humanitære behovene er fortsatt store etter to kriger de siste to tiårene. Leger Uten Grensers prosjekt fokuserer på kvinner generelt og kvinner utsatt for seksuell vold og vold i familiesituasjon. Leger Uten Grenser gir et helhetlig helsetilbud til kvinner, også mental hjelp. Prosjektet har ikke vært ledet av internasjonale feltarbeidere, slik det er vanlig i Leger Uten Grensers prosjekter, på grunn av sikkerhetssituasjonen. Derimot har prosjektet vært drevet av lokalt ansatte og ledet av internasjonalt ansatte utenfor Tsjetsjenia. Prosjektet har foregått på en klinikk for kvinnehelse i Grosny, men også kvinner i resten av Tsjetsjenia har hatt tilgang. Leger Uten Grenser gir også helsehjelp i reproduktiv helse i Shelkovsky District bl.a.

Noen resultater:

- 8235 gynekologiske undersøkelser
- 2216 svangerskapskonsultasjoner
- 2956 polikliniske konsultasjoner
- 706 konsultasjoner i familieplanlegging
- 2357 seksuelt overførte infeksjoner

2.1.8 Sierra Leone: Malaria, mor-barn-helse og ernæring i Bo og Pujehun

Sierra Leone og spesielt Bo er en hyperendemisk malaria-sone. Tilgang til helsetjenester er svært begrenset. Landet har nå 64 nasjonale leger og utdanner ti nye i året.

Resultater

- Konsultasjoner totalt: 417 576
- Innleggelser på MSF-sykehuset Gondama Referral Centre: 9316
- Innleggelser på ernæringscenter: 3123
- Fødsels- og svangerskapsinnleggelser: 2443 (hvorav 787 kompliserte på MSF-sykehuset)

2.1.9 Den demokratiske republikken Kongo: Helsehjelp til befolkningen i krigssonen, Masisi og hiv/aids-prosjekt i Kinshasa

Leger Uten Grenser har gitt tilgang til helsetjenester for fordrevne, ofre for seksualisert vold og resten av befolkningen i Masisi på sykehus og helsesenter i Masisi og på mobile klinikker.

Sykehuset i Masisi behandlet mer enn 500 pasienter i måneden. Sykehuset dekker et område med mer enn 300 000 mennesker.

Bakgrunn for hiv/aidsprosjektet i Kinshasa var bl.a. å øke tilgangen til antiretroviral behandling for hiv/aids-pasienter. Leger Uten Grenser utførte totalt 26 247 hiv/aids-konsultasjoner i Kinshasa. Ved årets slutt fikk 7822 pasienter antiretroviral behandling (HAART).

2.2 Rapportering av allokering 2008

Prosjektene er revidert ved vårt operasjonelle senter i Brussel. Revisor har allerede i forbindelse med avslutningen av regnskapsåret 2008 rapportert på den totale virksomheten til vårt operasjonelle senter i Brussel. I tillegg til den felles revisjonsrapporten vedlegges separate prosjektrapporter som beskriver prosjektets resultater.

Generell allokering for 2008	Allokering 2008
Elfenbenskysten	4 000 000
Sør Sudan	6 000 000
Somalia	6 000 000
Kambodsja/Aids	1 500 000
Kenya/Aids	2 000 000
Colombia	6 000 000
Tsjetsjenia	2 000 000
Sierra Leone	6 000 000
Den Demokratiske Republikken Kongo	16 500 000
Total TVA Allokering 2008	50 000 000

Rapportene er vedlagt:

- Vedlegg 2.2.1: Ref Kontrakt 40/2008, 16. Juli 2008, Financial Contract MSF Norway - MSF OCB - TVA Private funds 2008
- Vedlegg 2.2.2: Revisjonsrapport av 10 august 09: Poulain, Balcain & Co, Report of the Auditors on the expenditure authorized in 2008 financed by the funds coming from "TV Action" MSF Norway
- Vedlegg 2.2.3: Prosjektrapport, Elfenbenskysten
- Vedlegg 2.2.4: Prosjektrapport, Sør Sudan
- Vedlegg 2.2.5: Prosjektrapport, Somalia
- Vedlegg 2.2.6: Prosjektrapport, Kambodsja
- Vedlegg 2.2.7: Prosjektrapport, Kenya
- Vedlegg 2.2.8: Prosjektrapport, Colombia
- Vedlegg 2.2.9: Prosjektrapport, Tsjetsjenia
- Vedlegg 2.2.10: Prosjektrapport, Sierra Leone
- Vedlegg 2.2.11 Prosjektrapport, Den Demokratiske Rep. Kongo

3 Økonomi

3.1 Særskilt regnskap for disponering av midlene

Nedenfor følger særskilt regnskap for disponering av aksjonens midler for årene 2006, 2007 og 2008:

	2006 (*)	2007 (*)	2008	Total
TVA Inntekt				
TV aksjonsinntekt	205 570 986	1 210 084	-65 426	206 715 645
Andre inntekter	978	0	0	978
Renter/Avkastning	997 016	6 839 395	4 345 467	12 181 878
Totale Inntekter	206 568 980	8 049 479	4 280 042	218 898 501
TVA Kostnader				
Personnel Costs	8 014 677	0		8 014 677
External Consultants	6 179 006	0		6 179 006
Advertisement	5 192 627	0		5 192 627
Production Campaign/Broadcast	9 817 047	0		9 817 047
Travel costs	986 935	0	2 699	989 634
Lodging, seminars & representation	307 901	0		307 901
Printing and Distribution	2 025 218	0	2 463	2 027 681
Office costs and administration	1 763 789	0		1 763 789
Other costs	0	342 765	11 716	354 481
Totale Kostnader	34 287 202	342 765	16 878	34 646 845
Allokering til prosjekt				
Generell allokering	0	48 648 648	50 000 000	98 648 648
Allokering av bidrag fra Regjeringen (UD og NORAD)	0	30 000 000		30 000 000
Totalt allokert til prosjekt	0	78 648 648	50 000 000	128 648 648
Resultat	172 281 779	-70 941 934	-45 736 836	55 603 008
Differanse finansposter	-2 487			-2 487
TVA Egenkapital (ubrukte midler)	172 279 292	101 337 358	55 600 521	55 600 521

Basert på reviderte regnskap for 2006, 2007 og 2008

(*) 2006 and 2007: audited per 27th Aug 2008 and approved by NRK innsamlingsrådet 17th Nov 2008

Leger Uten Grensers årsrapport for 2006 og 2007 er tidligere oversendt i forbindelse med fjorårets rapportering. Årsrapport for 2008 følger som vedlegg 3.6.

3.2 Forvaltning av innsamlede midler

Leger Uten Grenser vil forvalte og allokere midlene mottatt fra TV-aksjonen i henhold til retningslinjene utstedt av NRKs innsamlingsråd samt egne rutiner og prinsipper vedrørende forvaltning av innsamlede midler.

Leger Uten Grensers styre har utnevnt en komité med mandat til å kontrollere og styre forvaltningen av midlene fra TV-aksjonen. Komiteen består av

representanter fra Leger Uten Grenser styre og administrative ledelse samt operasjonell seksjon i Brussel.

Plassering av midlene

Leger Uten Grenser har vurdert flere aktuelle aktører og plasseringsalternativer i markedet. Ved utgangen av mars 2007 konkluderte vi og valgte plassering av midlene. Det ble besluttet å plassere midlene i pengemarkedsfond med BIS vekt 20 og bank. Midlene ble da plassert i DNB NOR Likviditet 20 (V). Midlene er senere blitt overført til Holbergfondene (Holberg Likviditet II) under tilsvarende forvaltningsprinsipper. Leger Uten Grenser har videre en bankkonto hvor vi kanalisere eventuelle transaksjoner i forbindelse med forvaltning av TV-aksjonsmidler, konto 1503.01.89121 (TVA-Forvaltning/DNB NOR).

Bekreftelse på motregning

Vedlagt følger bekreftelse på motregning for plassering av aksjonsmidlene, jf innsamlingsrådets retningslinjer §10.

Vedlegg 3.2.a: TVA-Forvaltning 1503.01.89121 (DNB NOR)

Vedlegg 3.2.b: TVA Pengemarkedsfond (Holberg)

Årsoppgave fra banken

TV-aksjonsmidlene forvaltes på egen bankkonto. Vedlagt følger årsoppgaver

Vedlegg 3.2.c: DNB NOR konto 1503 01 89121

Vedlegg 3.2.d: Holberg Fondsforvaltning VPS-konto 23330.0030183

3.3 Allokering og administrasjonskostnad

I vedlegg 3,3 følger en samlet oppstilling over allokering av midler. Det er ikke allokert administrasjonskostnader i forbindelse med prosjektene for 2008.

3.4 Beholdning/egenkapital med eksternt pålagte restriksjoner

TV-aksjonsmidlene utgjør en separat post av vår egenkapital, "Egenkapital med eksternt pålagte restriksjoner (TV-aksjonen)", jf vår årsrapport. Leger Uten Grenser har på denne måten en god kontroll på midlene og sikrer at alle midler fra TV-aksjonen, samt renter/avkastning på disse allokere i henhold til aksjonens formål og innsamlingsrådets retningslinjer.

3.4.1 Standard overordnet Regnskapsrapport

Leger Uten Grenser har benyttet skjema mottatt fra NRKs controller for rapportering av beholdning TV innsamlingsmidler. Utfylt skjema følger som vedlegg 3.4.1

3.4.2 Revisors uttalelse

Vedlagt følger vår revisor, Grant Thornton Revisjon AS sin "Uttalelse til Innsamlingsrådet for TV-aksjonen" hvor det bekreftes at rapporteringen per 31.12.08 gir et rettviseende bilde av bevegelsene for den rapporterte perioden. Rapporten følger som vedlegg 3.4.2

3.5 Standard overordnet supplementskjema

Standard overordnet supplementskjema i forbindelse med årlig rapport til innsamlingsrådet

Herved følger overordnet avkryssingsskjema slik innsamlingsrådet har bedt om.

Overordnet avkryssingsskjema

X	TV-aksjonsmidler finnes på egen bankkonto (med tilhørende bankbekreftelse) skilt fra organisasjonens øvrige virksomhet og at det foreligger årsoppgave fra banken vedr denne kontoen.	Vi viser til kapittel 3.2 i rapporten for forklaring vedrørende egenkapital og bankinnskudd for TV-aksjonsmidlene.
X	Rentene fra denne kontoen er tilfalt TV-aksjonens formål.	Alle renter på våre dedikerte TV-aksjonskonti er tilfalt aksjonens formål og inngår i kontoens beholdning per 31.12 for 2006, 2007 og 2008.
X	Det foreligger vedlagt et særskilt regnskap for disponering av innsamlede midler.	Se kapittel 3.1 Økonomisk oversikt
X	Det foreligger en oversiktlig sammenheng mellom netto innsamlede midler, forbrukte midler og saldo på bankkonto. (jer. "Standard overordnet regnskapsrapport")	Se kapittel 3.4.1 Beholdning / egenkapital med eksternt pålagte restriksjoner. Utfylt rapport finnes som vedlegg 3.4.1 til rapporten.
X	Særskilt revisorrapport foreligger. Rapporten/uttalelsen fra revisor skal bekreftes å være i samsvar med DNRs revisjonsstandard RS 800, sk "Revisors uttalelser ved revisjonsoppdrag med spesielle formål."	Revisors rapport følger som vedlegg 3.4.2

3.6 Leger Uten Grensers årsrapporter

Vedlagt følger Leger Uten Grensers årsrapport for 2008. Rapporten inkluderer styrets årsberetning, årsregnskap samt revisorerklæring.

Organisasjonenes årsrapporter for 2006 og 2007 ble oversendt i forbindelse med forrige års rapportering.

- Vedlegg: 3.6: Leger Uten Grensers årsrapport 2008